

Ozoir #110

magazine

NOV.-DÉCEMBRE 2017

La nouvelle avenue de Gaulle !

Page 15



OZOIR SUR GLACE



Page 14

À L'AFFICHE



Page 29

C'est reparti !
À partir du
15 décembre

**Réveillon du
Nouvel An**
Réservez votre
soirée de passage
à l'an 2018 !


Ozoir-la-Ferrière

La Boutique du Plafond Tendu

Luxtend[®]
LE PLAFOND TENDU PAR EXCELLENCE



NE REPEIGNEZ PLUS VOS PLAFONDS



Nous avons la solution par excellence pour la rénovation de vos plafonds, le plafond tendu à chaud existe en mat, satin ou laqué.

Venez découvrir notre nouvelle boutique au 74 Avenue De La République 77340 Pontault Combault

DEVIS GRATUIT

tel 01 60 29 27 99 yameno@luxtend.fr

www.yameno.fr



GESTIMPACT
SYNDIC • GESTION • TRANSACTIONS



TOUT L'IMMOBILIER PROCHE DE VOUS

Un syndic de copropriété à votre écoute - Une gestion locative responsable
Qualité et expérience au service de votre patrimoine sur Ozoir et ses environs

01 64 40 30 65

42, avenue du Général de Gaulle
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE (face à la mairie)

r é s e a u
ROUGE
PAPIER

600 m² de journaux et magazines, de livres, cadeaux, CD, DVD, un grand espace papeterie ainsi qu'un large choix de produits pour les loisirs créatifs et les beaux arts.

Toute une équipe à votre service !

Votre espace *culturel*
à OZOIR-LA-FERRIÈRE

19, rue François de Tessan
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

01 60 34 39 81

espacetemps.ozoir@orange.fr

rouge papier ozoir

Ouvert du lundi au samedi : 9h-12h30 / 14h-19h30
Mercredi et samedi en continu
Dimanche : 9h30 à 12h30



Sommaire

ARRÊT SUR IMAGES 04/07

QUALITÉ DE VILLE 08/14

- ▶ La météo des travaux
- ▶ La fibre optique se déploie
- ▶ Bus : nouvelle organisation
- ▶ La voirie s'équipe
- ▶ Cimetière : les travaux continuent
- ▶ Bientôt le recensement !
- ▶ La résidence des personnes âgées
- ▶ Le salon des seniors
- ▶ Ozoir sur glace ouvre le 15 décembre

DOSSIER 15/17

- ▶ L'avenue de Gaulle est finie

LES PORTES BRIARDES 18

- ▶ Des prêts à la création d'entreprise

AU CŒUR DE NOS QUARTIERS 19/21

- ▶ La sécurité des écoles
- ▶ Démarchage : soyons prudents
- ▶ Porte-parole : inscrivez-vous !

DÉVELOPPEMENT DURABLE 23

VIE ÉCONOMIQUE 24/25

- ▶ Les nouveaux commerçants

VIE SOCIALE 26/27

- ▶ De l'exercice !
- ▶ Au programme de la RPA
- ▶ Un nouveau partenaire
- ▶ Du billard à la résidence
- ▶ Des petits travaux ? Tremplin !

VIE CULTURELLE ET ASSOCIATIVE 28/30

- ▶ Le prix Ozoir'elles
- ▶ Le salon du polar
- ▶ À l'affiche
- ▶ Au diapason 77

SPORT 31

- ▶ Des champions et des trophées
- ▶ Le vovnam en bronze
- ▶ L'aquagym vous attend

JEUNESSE 32

- ▶ Événements, musiques et nouveautés

EXPRESSION POLITIQUE 33

OZOIR PRATIQUE • CARNET 34

Édito



Chères Ozoiriennes, Chers Ozoiriens,

Les premiers jours de décembre apportent de la fébrilité chez les petits, impatients de voir le calendrier de l'Avent se dérouler rapidement afin de recevoir les cadeaux du Père Noël. Pour les plus grands, cette période annonce des préparatifs propices aux retrouvailles familiales et amicales et aux moments de bonheur, de joie et de partage.

Cependant, n'oublions pas dans ces moments festifs, ceux qui sont isolés, plus fragiles et qui connaissent des moments difficiles.

Je vous invite à leur tendre la main, dans la mesure de vos possibilités. De notre côté, nous y veillerons avec les services municipaux pour que personne ne soit laissé à l'écart dans ces moments de fêtes qui doivent rester solidaires.

Ozoir-la-Ferrière, encore plus belle...

Comme c'est devenu une tradition maintenant, je vous donne rendez-vous le 15 décembre pour le spectacle « À la recherche des jouets de Noël ». Il marquera le point de départ d'Ozoir-sur-Glace et l'ouverture de la patinoire, 440 m² de plaisir et de nombreuses animations pour vous faire vivre plein de bons moments en famille.

Vous pouvez aussi découvrir avec enchantement, depuis quelques semaines maintenant, la fin des travaux de l'avenue du Général de Gaulle. Au terme de trois ans de travail, cette dernière tranche de travaux permet d'achever en beauté la requalification complète de cet axe structurant qui traverse notre Ville. Au-delà du caractère esthétique qui nous importe beaucoup, c'est surtout plus de stationnements, plus de sécurité, plus de fluidité dans une ville dont le cœur doit battre pleinement mais paisiblement.

Pour terminer, à titre personnel, je tiens à vous remercier et vous êtes nombreux, pour la confiance et le soutien que vous m'avez témoigné, tout au long de l'année.

Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle fin d'année et beaucoup de bonheur auprès de ceux vous sont chers.

Votre Maire,
JEAN-FRANÇOIS ONETO



Directrice de la publication : Suzanne Barnet • Rédacteur en chef : Claudia Lescouezec
Rédacteur et Photographe : Lionel Brard • Conception et réalisation : agence neocom
46, rue des Vieilles Vignes - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 66 30 00
Régie publicitaire : C.M.P. - Conseil Marketing Publicité - Cynthia Birman
« Les Espaces multi-services » - 56, bd de Courcerin - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 62 26 00 • Impression : ACI - Magazine imprimé en atelier Imprim'Vert sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement • Nous remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.



Arrêt sur images

LES ARTS DU TIBET



4^E ÉDITION D'À VOS JARDINS



Le parrainage de la ville tibétaine de Rebkong par la ville d'Ozoir-la-Ferrière, le 16 septembre, s'est déroulé dans une ambiance d'échanges mutuels fort sympathiques, en présence de Messieurs Namgyal Samdup, secrétaire général du Bureau du Tibet à Paris et Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière.



LE TRAVAIL ET LA FAMILLE À L'HONNEUR



Le 15 septembre à l'Espace Horizon, non seulement le travail était salué comme il se doit par Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière, mais aussi la famille, à travers la remise de la première médaille de la famille qui récompense les personnes « qui ont élevé dignement de nombreux enfants ».



Malgré une météo variable, le salon du jardinage a fait le plein, avec environ 3 000 visiteurs pour les nombreux nouveaux exposants. Autre nouveauté cette année : l'exposition d'aquarelles sur le thème de la nature, en parfaite symbiose avec le salon.

UNE FORÊT PROPRE



Pour que se promener en forêt reste un plaisir, tous les ans, l'opération Nettoyons la Nature rassemble des Ozoiriens soucieux de préserver leur cadre de vie. Le 23 septembre, ce sont près de 90 personnes qui étaient au rendez-vous pour ramasser les déchets en tout genre !

Arrêt sur images

UN SALON POUR LES SENIORS



Lors du 1^{er} salon des seniors qui s'est tenu les 30 septembre et 1^{er} octobre à la salle du Carrousel, nos aînés ont pu s'informer, découvrir, acheter...

CRÉER UNE ENTREPRISE



Dans le cadre du partenariat de la Communauté de Communes « Les Portes Briardes » avec les Chambres consulaires, le premier « atelier de la création d'entreprises » s'est tenu le 19 septembre, sur le thème des compétences nécessaires pour mener à bien un projet.

VINCENT NICLO À OZOIR



Le tour de chant de Vincent Niclo, le samedi 23 septembre sur la scène de l'Espace Horizon, a permis à un public enthousiaste d'admirer toute l'étendue de ses talents et de son répertoire.

VIDE-GRENIERS DES MARGOTINS



Le temps maussade n'a pas fait peur à de nombreux visiteurs du vide-greniers des Margotins, le dimanche 1^{er} octobre.



ENCORE UN SALON DE BELLE FACTURE !



La remise des prix du salon Iris à la Ferme Pereire, le 22 septembre. De gauche à droite : Hugues Gillet, invité d'honneur peinture ; Serge Lavenant, invité d'honneur sculpture ; Isabelle Samanon Rioult, prix de sculpture ; Monique Cherouvrier, Présidente d'Iris-Ozoir ; Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière ; Patrick Casado, prix dessin crayon aquarelle ; Suzanne Barnet, Adjointe au maire et Daniel Vovart, prix de peinture.

UNE AUBAINE POUR LES LECTEURS



Toujours plus de visiteurs au grand marché du livre et du disque du Syndicat d'Initiative le 15 octobre dernier, à la salle Carrousel.

UNE MARCHÉ SOLIDAIRE



Pour la seconde année, le rendez-vous Alzheimer a pris la forme d'une randonnée solidaire dont les droits d'inscription seront reversés à l'association « Agir Pour Alzheimer ». Une balade multisport qui réunissait marcheurs, cyclistes et vététistes, chacun sur des parcours adaptés.

Qualité de Ville

ÇA SE PASSE PRÈS DE CHEZ VOUS

LA MÉTÉO DES TRAVAUX

Petits et gros changements : l'actualité des chantiers.

AVENUES ÉRASME ET 8 MAI 1945 : curage des fossés le long des accotements.

AVENUES LE NÔTRE, SAINT-EXUPÉRY ET MASSENET : aménagement du stationnement et du sens de circulation.

ALLÉE DE LA BRÈCHE AUX LOUPS ET ROUTE DE ROISSY : retrait des bornes du trottoir pour des raisons de sécurité et matérialisation des zones de stationnement.

GYMNASÉ JACQUES ANQUETIL : 2^e phase du ravalement.

PARC DE LA DOUTRE : suppression de l'éclairage nocturne aux heures où le parc est fermé au public. Cette mesure favorisera la vie nocturne de la faune.

Création d'une allée et pose de bancs et poubelles autour de l'aire de jeux.

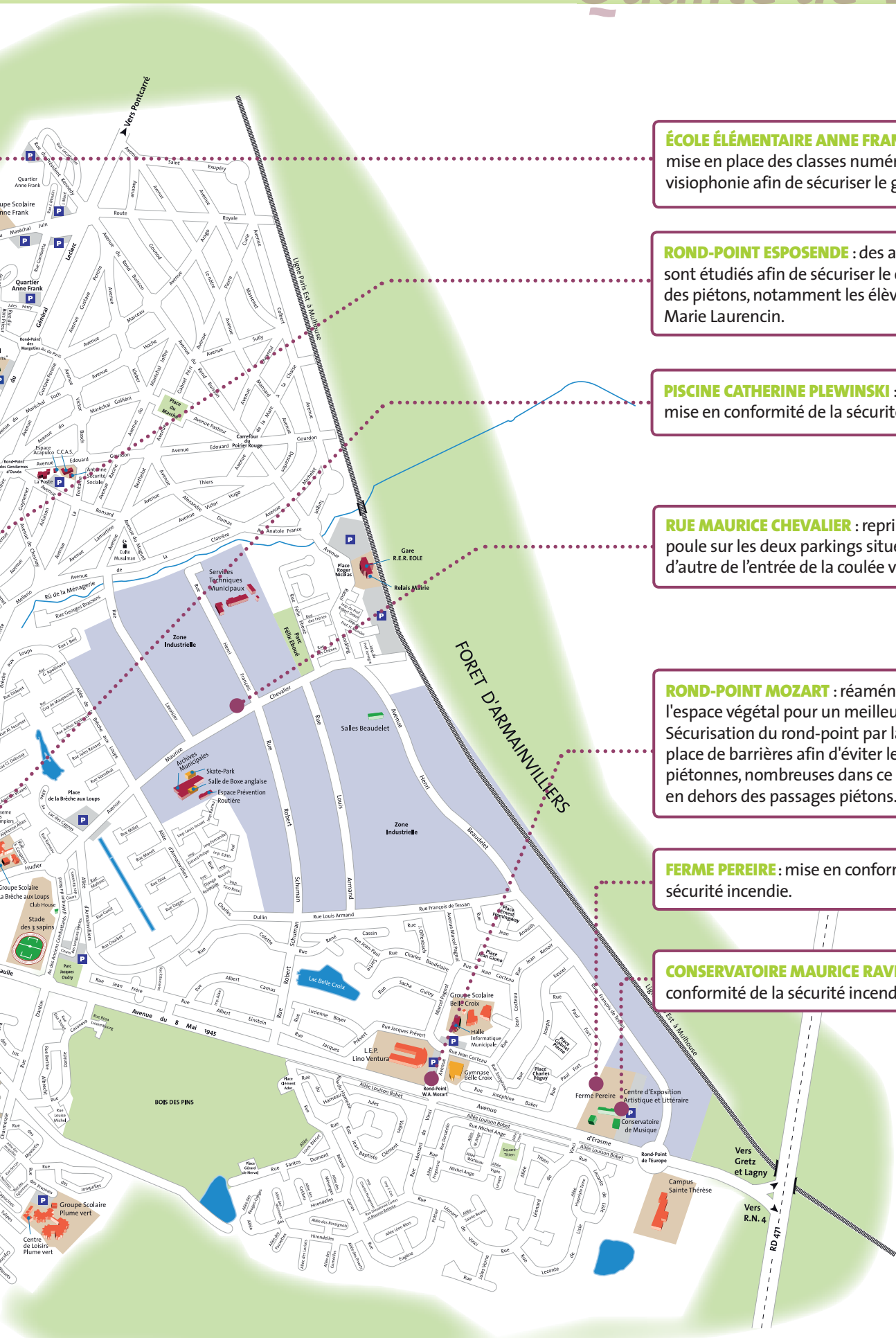
SALLE DU CAROUSSEL : ravalement du bâtiment.

ROND-POINT DE LA VERRERIE : réfection de la surface (travaux réalisés par le Conseil Départemental).

PARKING DE LA RUE DE L'ANCIENNE ÉCOLE : il sera prochainement nettoyé, dés herbé et recevra un nouveau revêtement.

RUE DE CHEVRY : réfection de la chaussée (travaux réalisés par le Conseil Départemental).





ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ANNE FRANK :
mise en place des classes numériques et de la
visiophonie afin de sécuriser le groupe scolaire.

ROND-POINT ESPOSENDE : des aménagements
sont étudiés afin de sécuriser le cheminement
des piétons, notamment les élèves du collège
Marie Laurencin.

PISCINE CATHERINE PLEWINSKI :
mise en conformité de la sécurité incendie.

RUE MAURICE CHEVALIER : reprise des nids-de-
poule sur les deux parkings situés de part et
d'autre de l'entrée de la coulée verte.

ROND-POINT MOZART : réaménagement de
l'espace végétal pour un meilleur fleurissement.
Sécurisation du rond-point par la mise en
place de barrières afin d'éviter les traversées
piétonnes, nombreuses dans ce secteur,
en dehors des passages piétons.

FERME PEREIRE : mise en conformité de la
sécurité incendie.

CONSERVATOIRE MAURICE RAVEL : mise en
conformité de la sécurité incendie.

LA LIBÉRATION D'OZOIR

La Municipalité, avec le concours de l'Union nationale des Combattants d'Ozoir, a réalisé un livre sur la libération d'Ozoir-la-Ferrière : « Ozoir-la-Ferrière ville occupée, ville libérée ». Il est en vente à la Ferme Pereire au prix de 5 €. Auteur : Jean M. Pierre Barnet



OZOIR-LA-FERRIÈRE
VILLE OCCUPÉE
VILLE LIBÉRÉE

C'EST GAGNÉ !

Une bonne nouvelle ! La ville d'Ozoir-la-Ferrière vient d'apprendre qu'elle conservait, pour 3 ans, sa 3^{ème} fleur au concours des Villes et Villages Fleuris. Félicitations au service des espaces verts qui œuvre toute l'année afin d'embellir notre commune.



FIBRE OPTIQUE

BIENTÔT CHEZ VOUS !

Une convention avec Orange et l'État a été signée en 2015 par le Maire afin de s'assurer que tous les Ozoiens bénéficient du dispositif d'ici 2020, concrétisant l'engagement de la Municipalité dans ce dossier.

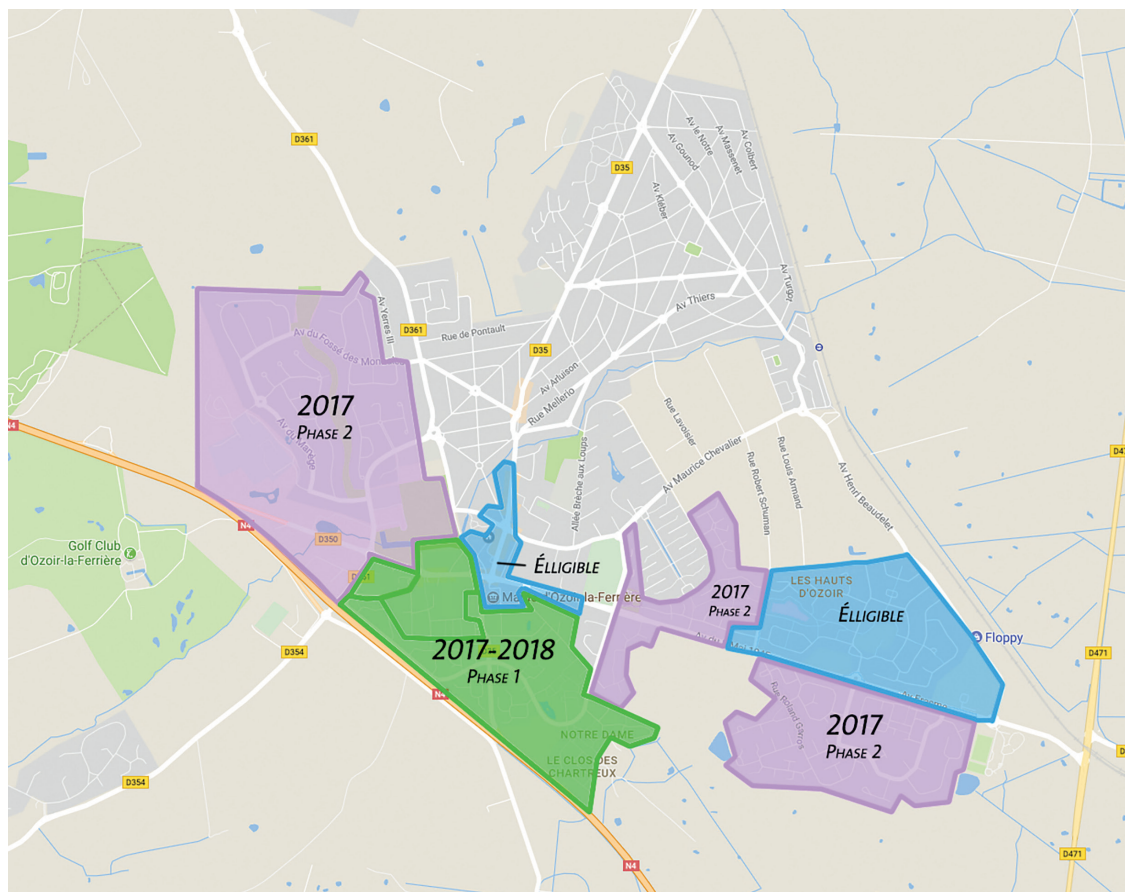
Rappelons que pour apporter techniquement la fibre dans chaque foyer, deux phases de déploiement s'imposent.

La 1^{ère} phase, dite « déploiement horizontal » consiste en la reconnaissance sur le terrain, l'élaboration des schémas techniques, l'implantation des armoires, le passage de fibres (dans la grande majorité des cas, ces travaux passent inaperçus car ils utilisent le génie civil existant) et les raccordements aux points de mutualisation.

Ensuite, la 2^e phase, dite « déploiement vertical » consiste en l'implantation des équipements au pied des habitations. Le câblage est alors mis à disposition des opérateurs commerciaux intéressés.

Une fois les 2 phases techniques réalisées, les logements sont alors dits « éligibles ». Il appartient à chacun de se rapprocher de l'opérateur de son choix. À ce jour, 3 283 logements sont désormais « éligibles ».

Chaque année et ce, jusqu'en 2020, les travaux de déploiement s'enchaîneront en suivant ces deux phases afin que la fibre optique arrive dans tous les foyers d'Ozoir-la-Ferrière, conformément aux objectifs municipaux.





TRANSPORTS

DES BUS EN PLUS !

Île-de-France Mobilités, anciennement Syndicat des Transports d'Île-de-France (STIF), a validé lors de son conseil du 3 octobre 2017, la restructuration du réseau de bus Sit'bus Stigo.

Elle permettra de proposer aux usagers un réseau plus clair, avec des lignes comprenant un seul itinéraire sans boucles, et plus lisible, avec des horaires réguliers. L'offre sera améliorée en heures creuses et le samedi.

Cette restructuration s'articule autour de nouvelles lignes de bus, dénommées « lignes A, B, C, D, E » et notamment d'une ligne de bus structurante, la ligne A. Cette ligne principale permettra de relier la gare RER d'Ozoir-la-Ferrière, les quartiers et axes denses de la commune d'Ozoir-la-Ferrière, les gares RER de Roissy-en-Brie et de Pontault-Combault ainsi que le centre commercial de

Pontault-Combault, dans une amplitude élargie, de 5 h 30 à 22 h.

Le passage des bus sera accentué avec une offre toutes les 15 minutes en heures de pointe et de 30 minutes en heures creuses. L'offre en soirée sera renforcée et une nouvelle offre sera mise en place le samedi toute la journée, de 7 h 30 à 20 h 30.

Une information complète, comportant les nouveaux plans de lignes et les fiches horaires, sera communiquée aux administrés par le transporteur Transdev N4 Mobilités, et relayée par la Municipalité qui, à ce jour, ne détient pas tous les éléments.

La ligne de bus OLF1, municipale, continuera à circuler à Ozoir-la-Ferrière, sur le circuit actuel et dans les mêmes conditions.

ÉQUIPEMENT

UNE NOUVELLE BALAYEUSE

Le service voirie vient de se voir doter d'une nouvelle balayeuse, en remplacement de l'ancienne après quatorze ans de bons et loyaux services.

Elle est équipée d'une rampe haute pression pour plus d'efficacité et son gabarit, plus petit, lui permettra d'opérer dans les rues étroites de la ville.



CIMETIÈRE

LE CIMETIÈRE S'EMBELLIT

Au cours de l'été, une nouvelle tranche de travaux s'est terminée. Elle a été complétée par la plantation d'un olivier à côté du caveau provisoire et l'ensemencement du gazon. Comme pour la 1^{ère} tranche, les travaux comprennent la réfection des allées, l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, la création d'un columbarium et de nouveaux espaces de concessions ainsi que l'aménagement d'un espace esthétique et harmonieux

pour les poubelles et arrosoirs. L'implantation de bancs et d'une signalétique est en cours.

En 2018, une nouvelle tranche de travaux sera réalisée selon les mêmes principes, avec, en plus, la création d'un jardin de cavurnes, des petits caveaux accueillant une urne funéraire. Le fleurissement ne sera pas oublié afin d'offrir un site plus accueillant et répondre aux attentes des familles.





dietplus
Le spécialiste du rééquilibrage alimentaire

Retrouvez votre **poids idéal**

Rendez-vous au **07 82 55 75 40**
69 avenue du Général de Gaulle
77330 Ozoir-la-Ferrière

Sans contraintes
Sans frustrations
Sans interdits

**voir les conditions dans votre centre*

Offert*
Votre Bilan Personnalisé

**PRONAILS
PREMIUM
SALON**

SALON D'ONGLES • BEAUTY BOUTIQUE



57 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 77330 OZOIR LA FERRIERE
01 60 34 19 41



GENERA'SONS
APPAREILLAGE AUDITIF

NOUVEAU : possibilité de déplacement à DOMICILE

Offre spéciale : aux habitants d'Ozoir jusqu'à Décembre 2017
remise de 40% sur le second appareil auditif
et possibilité d'un paiement en 10 fois sans frais

Venez découvrir nos services et engagements sur
www.generasons-ozoir-appareil-auditif.fr

36, avenue du Général de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière
01 64 40 46 59 - generasons@orange.fr

Chocolaterie
amstram
Maison fondée en 2008

79 av du général de Gaulle
77 330 Ozoir-la-Ferrière
Du mardi au samedi 10h-12h30 et 15h-19h
Tél : 01 60 34 49 83
Site : www.amstram.fr (vente en ligne)



RÉGIE PUBLICITAIRE

- MAGAZINES MUNICIPAUX
- GUIDES PRATIQUES
- AGENDAS

STUDIO GRAPHIQUE

- PLAQUETTES
- LOGOS
- CHARTES GRAPHIQUES

COMMUNICATION PAR L'OBJET

- GOODIES
- OBJETS PROMOTIONNELS
- CADEAUX D'AFFAIRES

SOCIAL MÉDIA

- CONSEIL RÉSEAUX SOCIAUX
- COACHING RS

ORGANISATION DE SALONS PROFESSIONNELS

- SALONS D'ÉLUS LOCAUX
- COLLOQUES
- CONGRÈS

groupe CMP
Conseil • Marketing • Publicité

Reservez votre **espace publicitaire**
dans le magazine de la ville
d'Ozoir-la-Ferrière

Contact :
Cynthia de Almeida
06 69 51 36 55

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2

01 64 62 26 00
groupecmp.fr



ACTU SÉCURITÉ

- Mi-juin, un conducteur percute un autre véhicule en stationnement sur un parking. Après recherches sur les enregistrements vidéo, l'auteur des dégradations sera retrouvé ainsi que le numéro d'immatriculation de son véhicule.
- Mi-juin, un scooter est volé dans le quartier de la gare. Les images de l'auteur des faits ont été trouvées mais l'identification est difficile. Le lendemain, l'opérateur repère le scooter volé. Rapidement, l'opérateur déclenche l'intervention de la Police Municipale qui interpellera le voleur et l'engin sera restitué à son propriétaire.



RECENSEMENT

LE RECENSEMENT : SÛR, UTILE ET SIMPLE !

Le recensement se déroulera à Ozoir du 18 janvier au 24 février 2018. Se faire recenser est un geste civique utile à tous.

C'est sûr

Le recensement se déroule selon des procédures approuvées par la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés. Lors du traitement des questionnaires, vos nom et adresse ne sont pas enregistrés et ne sont pas conservés dans les bases de données. Toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.

C'est utile

Le recensement permet de connaître le nombre de

personnes dans chaque commune. De ces chiffres découlent, par exemple, la participation de l'État au budget des communes, le nombre de conseillers municipaux ou le nombre de pharmacies.

Par ailleurs, ouvrir une crèche, construire des logements, développer des moyens de transport sont des projets s'appuyant sur la connaissance de la population. Le recensement permet d'ajuster l'action publique aux besoins.

C'est simple

Un agent recenseur, recruté par la mairie, se présente chez vous. Il vous remet vos identifiants pour vous faire recenser en ligne ou, si vous ne le pouvez pas, les questionnaires papier à remplir qu'il viendra récupérer à un moment convenu avec vous.

Les agents recenseurs seront Mme Noémie Borrel, Marie Menard, Pauline Plier et M. Jérôme Etheve.

Pour en savoir plus, vous pouvez vous adresser à votre agent recenseur, à votre mairie ou vous rendre sur le site : www.le-recensement-et-moi.fr



RÉSIDENCE DES PERSONNES ÂGÉES

UN LIEU DE VIE ACCUEILLANT

La résidence des personnes âgées est un équipement important de la ville, notamment du point de vue humain, par le service qu'il rend à nos aînés. En effet, il permet à chacun de se rapprocher de sa famille, retrouver une certaine sécurité, du lien social et maintenir une autonomie nécessaire au « Bien vieillir ». L'attention du personnel au confort des résidents et des repas de bonne qualité sont des éléments essentiels. Et depuis maintenant plus d'un an les résidents bénéficient aussi d'animations variées au sein même de la résidence. Parallèlement, depuis plusieurs années, la Municipalité ne cesse d'améliorer leur cadre de vie avec des travaux d'entretien et d'amélioration réguliers. Ainsi, outre les rénovations, totales ou partielles, d'une bonne

quarantaine d'appartements et les indispensables mises aux normes, les espaces de circulation ont été également repeints et l'éclairage a été changé. Les espaces communs, pièce principale, salons, sanitaires, l'accessibilité des salles de bains... constituent bien évidemment une autre partie essentielle de ces rénovations. Quant à l'extérieur, plus de la moitié des façades ont fait l'objet d'un ravalement. Tous ces travaux représentent un effort certes considérable mais parfaitement nécessaire et justifié pour assurer aux résidents un cadre de vie à la hauteur de leurs attentes.

Les membres de la commission Seniors sont attentifs à la vie quotidienne de nos résidents et participent pleinement aux animations proposées.





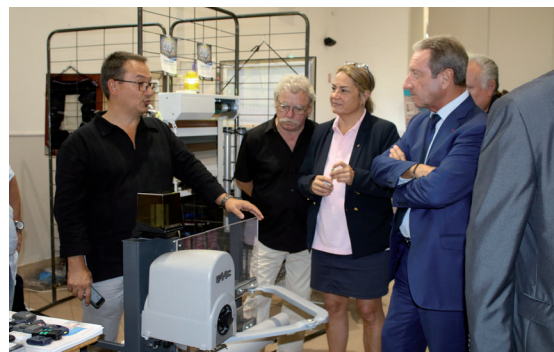
BIEN VIEILLIR

LE SALON DES SENIORS

Le salon des seniors s'est tenu les 29 et 30 septembre derniers à la salle du Carroussel, organisé par la Municipalité à la demande de la commission seniors. Il était destiné à informer nos aînés, d'Ozoir-la-Ferrière et au-delà, des différents services et produits proposés pour améliorer leur quotidien.

De nombreux exposants avaient répondu à l'appel, aussi bien dans le secteur public ou associatif, notamment le CCAS en matière de maintien à domicile (portage de repas, soins...) que dans le secteur commercial, avec des spécialistes de l'assurance, de la téléassistance, du voyage, de l'entretien des tombes, des maisons de retraite... Des conférences assurées par des professionnels, pompiers, notaires,

Police Municipale, sophrologue... sont venues ponctuer ce salon du « bien vieillir », une étape à laquelle nous sommes, ou serons, tous confrontés.



PATINOIRE

OZOIR SUR GLACE : LE PLEIN D'ANIMATIONS

Dès le 15 décembre et jusqu'au dimanche 7 janvier 2018, la patinoire revient, place Arluison !

Sportif ou non, venez glisser sur les 440 m² de la patinoire, dont 110 dédiés aux enfants. Les enfants de moins de 10 ans devront être accompagnés d'un adulte, qui pourra les emmener jusqu'au bord de la patinoire. Vous pourrez participer à de nombreuses animations, lors des nocturnes du vendredi, et aussi y rencontrer le Père Noël, les samedis 16 et 23 décembre, de 16 h à 17 h.



Inauguration

Vendredi 15 décembre à 19 heures avec le spectacle « À la recherche des jouets de Noël ».

Les horaires

Du lundi au dimanche : 10 h - 13 h ; 14 h - 16 h ; 16 h 30 - 18 h 30 (de 16 h à 16 h 30, réfection de la glace)

Dimanches 24 et 31 décembre : 10 h - 13 h et 14 h - 17 h 30

Lundis 25 décembre et 1^{er} janvier : 14 h 30 - 16 h 15 et 16 h 45 - 18 h 30

Les vendredis : nocturnes à thème, de 19 h à 21 h :

22 décembre : Un avant-goût de Noël

29 décembre : Les cotillons en folie

5 janvier : Rois et reines sur glace

Les tarifs

Entrée Ozoiriens : 3 € (sur présentation d'un justificatif de domicile)

Entrée Extérieurs : 3,50 €

Gants : 2 €

Gaufre Nutella : 2 €

Gaufre sucre : 1,50 €

Crêpe Nutella : 1,50 €

Crêpe sucre : 1 €

Boissons froides ou chaudes en libre-service distributeurs.

Retrouvez les horaires et les informations sur le site Internet de la ville : www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr



LES TRAVAUX DE L'AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE

Petite rétrospective sur les travaux déjà réalisés sur le tronçon situé entre le rond-point d'entrée de ville et le rond-point de la Mairie.

Ces travaux de reconstruction ont permis de redéfinir et de concilier les espaces attribués aux différents usagers. Les piétons, les automobilistes, les cyclistes cohabitent et circulent en toute sécurité pour le bien-être de chacun.

UNE AVENUE PRINCIPALE DE NOTRE VILLE, TOUTE BELLE ET RÉAMÉNAGÉE : L'AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE



L'entrée de ville digne de ce nom depuis la construction du rond-point et l'ouverture du Parc de la Doutré offre aux habitants et aux visiteurs une meilleure sécurité routière et une perspective des plus heureuses, perspective prolongée par les travaux de reconstruction de cet axe structurant. Le Parc de la Doutré invite à la promenade, à la détente, par ces grands espaces et son aire de jeux pour les enfants.

Il offre aux piétons et aux cyclistes un cheminement agréable et sécurisé, permettant de profiter du patrimoine de la Ville, le magnifique ancien lavoir désormais bien valorisé, et des sources remarquables qu'il aurait été dommage de ne pas découvrir...

Les travaux de l'avenue de Gaulle comportaient trois phases, dont deux ont été réalisées en 2013-2014, du rond-point d'entrée de ville à l'église et de l'église à la rue de la Source.

Ces travaux ont commencé par la mise en conformité de l'assainissement dans l'ensemble de l'avenue, et la reconstruction de l'éclairage public. Ensuite ils se sont poursuivis par la voirie avec la mise en conformité de l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, la réalisation de trottoirs, l'apport de places de stationnement supplémentaires, notamment par le réaménagement du parking situé à côté de la place l'église et l'embellissement et le fleurissement de ces espaces.



La troisième phase

Réalisée cette année, de la rue de la Source à la rue Danton, la 3^e phase est en voie d'achèvement. Elle comprenait également la reconstruction de la voirie avec mise en conformité de l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, la restructuration des trottoirs, l'apport de places de stationnement supplémentaires, l'aménagement d'un rond-point au carrefour Danton et le réaménagement du rond-point de la Mairie.

Pour la sécurité des riverains, des piétons et des cycles, la vitesse de circulation est limitée à 30 km/h avec des aménagements visant à contraindre les automobilistes à respecter la réglementation pour un meilleur partage des espaces urbains.



Les travaux de requalification sur ce tronçon offriront également une belle harmonie avec la plantation d'arbres et un fleurissement dans la continuité des deux premiers tronçons réalisés. Le choix s'est porté sur des arbres à fleurs « *Pyrus calleryana* chanticleer » ou plus communément « des poiriers à fleurs » qui enchanteront l'avenue de petites fleurs blanches, avec une écorce brunâtre, et de très belles couleurs automnales de rouge-jaune à pourpre, apparaissant tardivement après les premières fortes gelées. Pour compléter ces sujets, ils disposeront à leurs pieds d'un bel aménagement floral qui sera répété dans les différents espaces réservés tout au long de l'avenue. Un espace sera



aménagé, mêlant le minéral et le végétal, tout le long du stade des Trois Sapins pour finir par des espaces engazonnés avec un esprit en harmonie avec le Parc Oudry sur le pourtour du nouveau rond-point au croisement des rues Danton, 8 mai 1945, des Anciens Combattants d'Afrique du Nord et de l'avenue du général de Gaulle.

Tout comme en entrée de ville, l'avenue de Gaulle se termine désormais par l'aménagement d'un rond-point, sécurisant le croisement, fluidifiant la circulation, et embellissant cette jonction entre cette belle avenue structurante et l'avenue du 8 mai 1945 dotée de ses platanes s'élevant avec fierté, depuis plus de 100 ans pour la plupart d'entre eux.

Ce rond-point est un nouveau beau défi pour nos services municipaux qui doivent proposer un aménagement à la hauteur des attentes des Ozoiériens et surprendre par leur créativité qui, sans nul doute, sera à la hauteur du fleurissement de notre « ville aux trois fleurs ».

Ces travaux se terminent par l'aménagement du rond-point de la Mairie avec l'implantation de jardinières qui entourent avec élégance le carrefour et par la reconstruction du parking. Il offre

30 places de stationnement qui seront maintenues en zone bleue afin de garantir aux Ozoiériens et aux usagers des commerces de proximité l'opportunité de disposer de stationnement pour se rendre aisément dans chacun d'entre eux.

Dans l'ensemble de cette avenue, des bancs, et autres mobiliers urbains ont été implantés pour rendre plus agréable cet espace de partage. L'avenue ne doit pas être qu'un axe traversant mais bien un axe où l'on prend plaisir à cheminer pour se rendre chez un commerçant, au Parc de la Doutré dans le Bois des Pins, ou tout simplement chez soi !

Cette avenue est un axe de partage où chacun trouvera sa place.

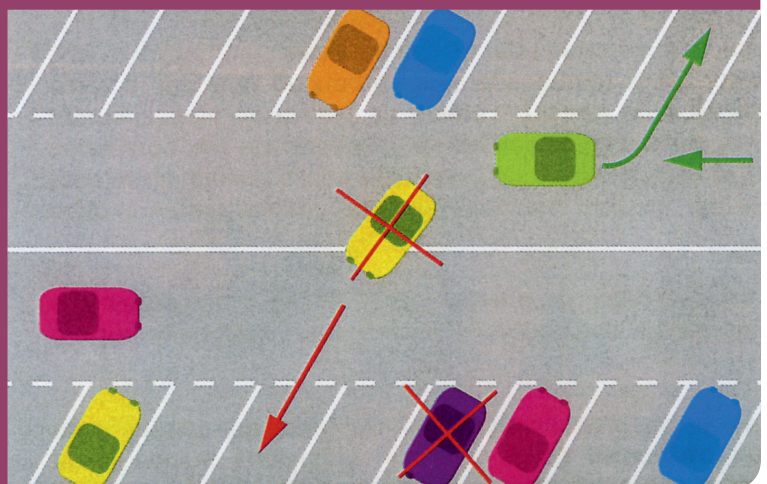


LE STATIONNEMENT EN ÉPI

Le stationnement situé à proximité du rond-point du stade des Trois Sapins est disposé en épi (comme sur la place Aristide Briand).

Rappelons donc que pour ces places en épi, l'automobiliste se doit de stationner du côté de son sens de circulation, en rentrant sur la place en marche arrière et en ressortant en marche avant (schéma ci-dessous).

De nombreux automobilistes ne respectent pas le Code de la route et traversent la rue pour stationner en marche avant. Ils se mettent donc en position d'infraction et sont susceptibles d'être verbalisés...



CRÉATION D'ENTREPRISE

Vous souhaitez créer, reprendre ou développer une entreprise commerciale, artisanale, agri-rurale, de services, de profession libérale ? N'hésitez plus ! Et bénéficiez de l'apport financier et technique proposé par Initiative Melun Val de Seine & Sud Seine-et-Marne.



VOUS SOUHAITEZ DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES ?

Prenez contact avec le **service développement économique et emploi de la Communauté de Communes** :

Stéphanie Pariente
Chargée de
développement
économique
Tél. : 01 64 43 35 61
spariente@
lesportesbriardes.fr

<http://www.facebook.com/lesportesbriardes>

<http://emploi.lesportesbriardes.fr/>

Prochain atelier :
« Quelle stratégie pour ma nouvelle entreprise »,
Mardi 16 janvier 2018
à 9 h au centre social Les Pyramides à Lésigny.

Depuis 2014, la Communauté de Communes Les Portes briardes entre villes et forêts s'est engagée dans une politique de soutien aux créateurs et repreneurs d'entreprise en adhérant à la plateforme Initiative France, « Initiative Melun Val de Seine & Sud Seine-et-Marne » (IMVS).

Initiative France est aujourd'hui le premier réseau français de financement et d'appui à la création et reprise d'entreprises par le biais du prêt d'honneur.

Qu'est-ce qu'un prêt d'honneur ?

Le prêt d'honneur est un prêt personnel, sans intérêt et sans garantie. Il permet au créateur de renforcer son apport et d'accéder plus facilement aux prêts bancaires. Son montant peut varier de 3 000 à 30 000 € (voir 50 000 € dans certains cas de reprise) et est remboursable sur 5 ans maximum. Un différé de remboursement est possible.

Un prêt d'honneur en fonction du projet :

PHC : Prêt d'Honneur Création
PHR : Prêt d'Honneur Reprise
IDFT : Île de France Transmission
PHD : Prêt d'Honneur Développement
PHA : Prêt d'Honneur Agricole
PHIR : Prêt d'Honneur Initiative Remarquable

Comment obtenir un prêt d'honneur ?

Le prêt d'honneur est destiné aux créateurs ou repreneurs installant leur entreprise sur le territoire de la Communauté de Communes Les Portes briardes entre villes et forêts.

Pour faire une demande, il suffit de prendre contact avec le service intercommunal développement économique et emploi de la Communauté de Communes Les Portes briardes entre villes et forêts. Le service vous conseillera, vous orientera vers l'organisme chargé de vous aider à constituer votre dossier de demande de financement et d'instruire votre dossier avant le passage en commission d'attribution de prêts.

Une fois le prêt d'honneur obtenu, le suivi : gage de réussite et de pérennité

Une fois le prêt d'honneur accordé, un suivi technique est assuré par les chargés de mission de l'association IMVS pendant les premières années pour favoriser la pérennité de l'entreprise.

Un parrain, chef d'entreprise ou expert bénévole, peut également accompagner le créateur pendant toute la durée de remboursement. Il lui fait profiter de son expérience, lui offre le poids de sa notoriété et de son réseau et lui apporte son soutien moral.

Quelques chiffres...

Grâce à son fonds de prêts financé par des fonds publics et privés, auquel la Communauté de Communes Les Portes briardes participe, la plateforme a pu soutenir depuis 1999 (date de sa création) plus de 400 porteurs de projet dont les entreprises ont généré près de 980 emplois.

Depuis l'adhésion de la Communauté de Communes Les Portes briardes, en janvier 2014, dix entrepreneurs ont bénéficié de ce prêt et ont créé ou repris une entreprise sur le territoire.



PROCHAINE RÉUNION DE QUARTIER

Samedi 10 février
à 9 h 30
Espace Horizon
Quartiers
de l'Archevêché,
Résidence Vincennes
et Gare

LES PERMANENCES DE QUARTIERS

- ESPACE SOCIAL** - Archevêché, Brèche aux Loups, Gare, Résidence Anne Frank
Les samedis 16 décembre, 20 janvier et 10 février de 10 h à 12 h
- FERME DE LA DOUTRE** - Doutré, Résidence Vincennes, Domaine Poirier, Clos de la Vigne
Les samedis 9 décembre, 13 janvier, 3 et 24 février de 10 h à 12 h
- MAISON DES ÉLUS** - Vieux Village, Notre Dame, Armainvilliers, Belle Croix
Les samedis 6 et 27 janvier, 17 février de 10 h à 12 h

SÉCURITÉ SCOLAIRE

DES CHEMINEMENTS PLUS LOGIQUES

Une étude a été menée sur le comportement des jeunes lors de leurs déplacements pour rejoindre leur quartier, en collaboration avec l'équipe éducative et les collégiens du collège Marie Laurencin. Au lieu d'interdire le cheminement « naturel » des jeunes, il a été décidé de formaliser et sécuriser le trajet qu'ils empruntent.

Afin de favoriser un parcours sécurisé, des travaux vont être réalisés pour créer des traversées piétonnes à travers les espaces verts reliant le collège

au quartier de la Doutré. Pour sécuriser au mieux ce secteur, des barrières seront implantées le long du trottoir, devant le collège.

Il en sera de même aux abords du lycée Lino Ventura. Des barrières seront implantées sur le trottoir, du côté du gymnase au niveau du rond-point Mozart, sécurisant le cheminement des piétons, lycéens mais aussi écoliers et sportifs, nombreux dans ce secteur. Ces barrières guideront les piétons d'un passage piéton à l'autre.

DÉMARCHAGE

SOYONS VIGILANTS !

À l'approche des fêtes, certains démarcheurs se présentent parfois sous couvert de la Municipalité ou d'autres organismes publics, notamment pour la vente de calendriers.

Soucieuse de la sécurité de chaque Ozoirien, la Municipalité vous rappelle quelques règles simples, pour plus de vigilance.

Les pompiers, les postiers, et les agents de collecte de la société SEPUR (qui ont commencé leur démarchage à partir du 1^{er} novembre) peuvent vous présenter une carte professionnelle. Exigez-la !

Dans tous les cas, adoptez les mesures normales de vigilance : ne vous fiez pas à un uniforme ou à un bleu de travail, ne faites pas entrer la personne, ne la laissez pas seule pour aller chercher de la monnaie.

En cas de doute, n'hésitez pas à contacter la Police Municipale : 01 60 02 62 22.



Cours des Halles Les Jardins d'Ozoir

José et Sylvie Dos Santos

9, av. du Général Leclerc
Domaine "La Source"
Ozoir-la-Ferrière
☎ 01 60 02 65 28
f les-jardins-dozeir

R.C. 73A40 Melun



DÉCOUVREZ quels sont les
bienfaits de **30 minutes**
de **Renforcement**
Musculaire!



LE CIRCUIT
D'ENTRAÎNEMENT
COMPLÈT DE 30
MINUTES
CONÇU POUR
LES FEMMES

Curves
curves.eu/fr

*La semaine gratuite peut être rachetée lors de la première visite ou échangée contre une remise spéciale sur l'abonnement. Valable du 01/10 au 15/11/2017 uniquement dans les clubs participants. Réservé aux nouvelles adhérentes. © 2015 Curves International, Inc.

SEMAINE
d'essai
gratuite*

CURVES OZOIR
31, rue François de Tesson
77330 Ozoir-la-Ferrière
01 60 60 78 65



Lundi au vendredi
9h30 - 14h00
16h00 - 20h30

La Fromagerie d'Ozoir

Fromages A.O.P. fermiers et artisanaux
Vins de France en direct de la propriété
Produits Seine-et-Marnais



La qualité au meilleur prix

Fermeture hebdomadaire les lundi et mercredi
Du mardi au jeudi : 9h-12h30 / 16h-19h
Vendredi : 9h-13h / 15h30-19h15
Samedi : 9h-13h / 14h30-19h15
Dimanche : 9h30-13h



57, av. du Gal de Gaulle
01 64 88 92 71



Votre Spécialiste en Prêts Immobiliers

Elizabeth Pereira
Courtier en Prêts Immobiliers
Mobile : 06 74 52 97 26



51 bis, avenue du Général Leclerc
77330 OZOIR-LA-FERRIERE
Tél. : 01 64 43 96 90 - Fax : 01 84 23 07 71
contact@pretavenir.fr

Site internet : www.pretavenir.fr

Le Trident de Neptune Poissonnerie

Poissons - Coquillages
Plateaux de Fruits de Mer
Vivier de Homards
et Langoustes



Centre Commercial de la Source
9, avenue du Gal Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière - Tél/Fax : 01 60 02 82 58

BOUCHERIE DE L'ÉGLISE
CHÂRcuterie TRAITEUR VOLAILLE
40 avenue du Général de Gaulle
77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél: 01 60 02 82 58

Vous accueille
de mardi au samedi de 9h00 à 19h00
et de dimanche de 10h00 à 12h00

Label Rouge
Filière nutrition
Association Bio-Bio-Coeur

BLASON PRESTIGE

BOEUF FERMIER DUMAINE

NOTRE PRIORITÉ ?
Votre santé et la vôtre proposent
une viande d'origine française de
qualité labels
parmi les 17

Des produits réels
accompagnés
de produits de saison le week-end.
Des buffets, froids pour vos
réceptions
sur commande.

Agence de communication
des collectivités locales
d'Ile-de-France

Studio graphique

Organisation de salons

Communication par l'objet

Social média

Régie publicitaire

Conseil • Marketing • Publicité

Reservez votre
espace publicitaire
dans le magazine de la ville
d'Ozoir-la-Ferrière

Contact :
Cynthia De Almeida 06 69 51 36 55

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2

01 64 62 26 00

groupecmp.fr

Ouvert aux particuliers
et aux professionnels

interCaves
dégustation & découvertes

Vins de vigneron
Coffrets cadeaux
Bag in box
Whiskies

GRANDS CRUS
Accessoires
Champagne
Spiritueux
Bières
Epicerie fine

Ferme des agneaux - 6 rue de la Verrerie 77330 OZOIR-LA-FERRIERE
Site : ozoirlaferriere.intercaves.fr
Du mardi au samedi de 10h à 12h30
et de 15h30 à 19h30
et le dimanche de 10h à 12h30

Clément ARMANINI
ozoir.intercaves@gmail.com
Tél. : **01 64 40 26 29**



PORTE-PAROLE

PLUS DE 10 ANS DÉJÀ !

Une nouvelle année s'amorce pour les porte-parole dont la première réunion s'est tenue le 8 novembre, avec un groupe toujours « en forme » et prêt à travailler de son mieux.

Au fil des années, puisque les porte-parole œuvrent maintenant depuis 11 ans, les projets étudiés et finalisés laissent place à de nouveaux dossiers toujours plus passionnants les uns que les autres. Les porte-parole sont toujours aussi vigilants et soucieux de la qualité de leur environnement proche. Ce sont des jeunes impliqués dans leur ville qui font preuve d'un civisme exemplaire.

Si tu souhaites participer activement à la vie de ta commune en proposant des améliorations, des idées nouvelles ou en travaillant sur des projets d'aménagement en collaboration avec les services municipaux, rejoins le groupe des porte-parole !

Les réunions (de 1 à 2 heures) ont lieu une fois par mois, à la mairie, le mercredi après-midi.

Remplis le coupon-réponse et retourne-le au plus vite à :

Hôtel de Ville
Cabinet du Maire
45, avenue du général de Gaulle
77330 Ozoir-la-Ferrière

Tu peux aussi t'inscrire via le site Internet :
www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr, dans la rubrique
« Votre mairie en ligne »
ou par courriel :
contact@mairie-ozoir-la-ferriere.fr,
ou par téléphone : 01 64 43 35 29.



Oui, je souhaite devenir « Porte-parole » de mon quartier

Prénom, Nom :

Date de naissance : / /

Adresse :

.....

N° de téléphone :

Courriel :

Date : / /

Signature du porte-parole :

Signature des parents :

DUROY RAVALEMENT

Le spécialiste de la façade depuis 1980



- Anti-fissures
- Imperméabilité Peinture
- Isolation par l'extérieur



Prime énergie
Eco prêt à taux 0%
suivant lois en vigueur

Garantie décennale
Très nombreuses références



55 rue des Bleuets
77330 Ozoir-la-Ferrière
01 45 76 41 22
www.duroy-ravalement.com

OKI SUSHI

Restaurant
Japonais



Sushi - Sashimi - Yakitori

01 60 34 42 10

14 ter, avenue du Général Leclerc
77330 Ozoir-la-Ferrière

Du lundi au Samedi 12h-14h30 / 18h30-22h30

OUVERTURE
les dimanches 17
et 24 décembre

Le Livre d'OZ Place de l'Eglise - Ozoir - 01 64 40 01 53
Ouvert du lundi au vendredi : 8h30-13h / 15h30-20h
Samedi ouvert NON STOP : 8h30 - 19h30

RÉGIE PUBLICITAIRE

- MAGAZINES MUNICIPAUX
- GUIDES PRATIQUES
- AGENDAS

SOCIAL MÉDIA

- CONSEIL RÉSEAUX SOCIAUX
- COACHING RS

STUDIO GRAPHIQUE

- PLAQUETTES
- LOGOS
- CHARTES GRAPHIQUES

COMMUNICATION PAR L'OBJET

- GOODIES
- OBJETS PROMOTIONNELS
- CADEAUX D'AFFAIRES

ORGANISATION DE SALONS PROFESSIONNELS

- SALONS D'ÉLUS LOCAUX
- COLLOQUES
- CONGRÈS

Reservez votre **espace publicitaire** dans le magazine de la ville d'**Ozoir-la-Ferrière**

Contact :
Cynthia de Almeida 06 69 51 36 55

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2
01 64 62 26 00 groupecmp.fr

Fournitures de coiffure et d'esthétique pour les particuliers et professionnels

01 60 62 44 21
23, rue François de Tesson - Ozoir

relooking
BEAUTE MINCEUR

20 bis avenue du Général Lederc
77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél : 01 64 88 77 75

Résultats visibles dès les premières séances

8,90€
1 Bilan + 1 soin

A partir de **29€**
aisselle ou maillot

Perdez des centimètres

Epilation définitive

RESEAU INTERNATIONAL 31 ANS D'EXPERIENCE
Centre d'amincissement et de soins esthétiques



NATURE

PRENONS-EN SOIN !

Le Bois Prieur et le Bois des Pins, deux bois, deux appartenances, une âme commune

Le Bois des Pins, forêt communale de près de douze hectares, a été soumis au régime forestier en 1981. Depuis, la ville d'Ozoir-la-Ferrière participe à son entretien. Outre l'entretien du bois, des allées et accotements, les travaux consistent aussi en la taille des haies, la coupe d'arbres dangereux et le ramassage de déchets. Ce bois municipal, situé en cœur de ville, présente des enjeux écologiques et paysagers importants pour la collectivité.

Quant au Bois Prieur, situé au nord de la ville, il s'agit là d'une forêt domaniale, c'est-à-dire appartenant au domaine privé de l'État. L'entretien est assuré par l'Office National des Forêts. La ville a fait le choix d'octroyer une aide financière complémentaire afin de bénéficier d'un entretien supérieur à ce qui est habituellement réalisé dans une forêt domaniale, avec des tournées de propreté supplémentaires et des fauchages de toutes les allées, au moins une fois par an.

Ozoir-la-Ferrière est fortement attachée à son patrimoine naturel et souhaite le préserver au mieux. Ces deux espaces restent des espaces naturels, où la nature doit rester maîtresse, où les ronces et autres espèces parfois mal-aimées ont toute leur place. Il ne s'agit pas de parcs urbains, mais d'espaces forestiers aménagés pour l'accueil du public.

La Municipalité fait appel au civisme de ses citoyens afin de garantir propreté et sérénité pour tous dans ces lieux.



Le service voirie s'arme contre les mauvaises herbes



Dans le cadre de la suppression de l'utilisation de produits phytosanitaires, et afin de faire face mécaniquement à la pousse des mauvaises herbes, le service voirie a fait l'acquisition de deux nouvelles brosses de désherbage à conducteur marchant. Ces machines permettent de réduire en partie la pénibilité du travail des agents de la commune.

Suite au dépôt d'un dossier par la Municipalité, cet achat en faveur du « non-chimique », a été subventionné conjointement à hauteur de 80 % par l'Agence de l'Eau Seine-Normandie et le Conseil Départemental de Seine-et-Marne.

Nourrir les animaux en ville, des conséquences parfois ignorées mais qui restent néfastes !

Nourrir les animaux sauvages comme les canards, les rongeurs... peut entraîner la modification de leur instinct naturel, de leur régime alimentaire, la perturbation de leur comportement et des regroupements massifs propices à la propagation de maladies et de parasites. C'est aussi contribuer à la pollution de l'environnement lors de la dégradation de la nourriture, la prolifération d'autres espèces comme les rats ou ragondins ou encore la dégradation du cadre de vie et des biens publics et privés.

Par ailleurs, un certain nombre de ces animaux, tels que les cygnes ou ragondins, sont herbivores, et donc ne mangent pas de pain !

Cet acte peut également entraîner des maladies, comme le botulisme aviaire chez les oiseaux. La bactérie incriminée par le botulisme se développe souvent dans l'eau et dans la vase. Son développement est favorisé lors des épisodes de forte chaleur et au sein de plan d'eau présentant des déchets stagnants (tel le pain). En effet, la décomposition des déchets entraîne une eutrophisation de l'eau, c'est-à-dire son appauvrissement en oxygène. Inoffensive en temps normal, la bactérie va alors se multiplier.

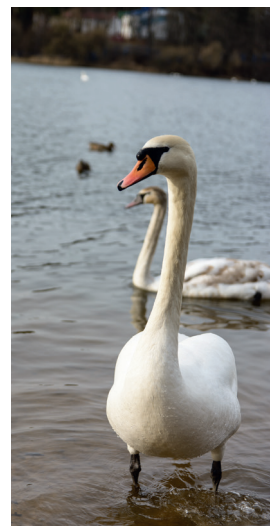
Nourrir la faune sauvage est donc un acte inefficace, inutile, voire contre-productif pour la santé des animaux eux-mêmes (oiseaux), et source de nuisance en ville (prolifération de rats...).

Si vous aimez les animaux sauvages, ne les nourrissez pas !

LES PERMANENCES INFO ÉNERGIE ET LES AIDES FINANCIÈRES DE RÉNOVATION DE L'HABITAT
À l'approche de l'hiver, venez prendre conseil en matière de rénovation énergétique et d'aides financières pour vos travaux d'isolation et de rénovation thermique (chauffage, isolation...).

Vos prochaines permanences, à la Maison des Élus :

9 décembre :
9 h - 13 h



FORME

UNE MÉTHODE GLOBALE



Nouveau à Ozoir, le concept allemand « Miha Bodytec » proposé par Annabelle Schmit chez All body coaching est une méthode de remise en forme particulièrement originale. Combinant électrostimulation, sur huit zones du corps, et mouvements, elle vous garantit à la fois renforcement musculaire, tonification et affinage de la silhouette. Bien entendu, toutes les précautions sont prises pour garantir un travail en douceur par l'adaptation des mouvements à la personne. À l'issue de vos efforts vous pourrez même prendre une douche bien

méritée ! De la fin de la puberté au troisième âge, Annabelle saura vous guider et concevoir le programme qui vous conviendra (un certificat médical vous sera demandé). Venez essayer, une séance d'essai vous est offerte !

All body coaching (sur rendez-vous)
57, avenue du général de Gaulle
Tél. : 06 40 40 20 08
Facebook : All body coaching
Courriel : allbodycoaching@gmail.com

Créer son entreprise

Depuis septembre 2017, la Communauté de Communes propose des ateliers création animés par les chambres consulaires, ils permettent aux porteurs de projets d'aborder de manière interactive les différentes phases de la création et du développement d'une nouvelle entreprise. Le prochain aura lieu le 16 janvier sur le thème "Quelle stratégie pour ma nouvelle entreprise".

Renseignements et inscriptions :
01 64 43 35 61
spariente@lesportesbriardes.fr
Site Internet : emploi.lesportesbriardes.fr
Facebook : @lesportesbriardes

PORTES ET FENÊTRES

L'ENGAGEMENT QUALITÉ

Olivier Grégoire, artisan à Ozoir-la-Ferrière est un spécialiste en menuiserie des portes et fenêtres depuis plus de dix ans. Très attaché à un travail de qualité, il utilise uniquement des produits français soigneusement sélectionnés et respectant les normes NF, que ce soit sur-mesure ou standard. Par exemple, l'isolation respecte le classement AA+, les carreaux sont traités anti-effraction et les points de fermeture sont au minimum au nombre de cinq. Les devis sont gratuits. Quel que soit votre projet,

installation ou rénovation, Grégoire fermetures vous établira un devis clair et précis, qui plus est gratuit ! Grégoire fermetures propose ses services en Seine-et-Marne mais également jusqu'à Paris, en Essonne et Seine Saint-Denis.

Tél. : 06 11 48 22 87
Site Internet : www.gregoirefermetures.fr
Facebook : Grégoire fermetures
Courriel : gregoirefermetures@hotmail.fr

BEAUTÉ

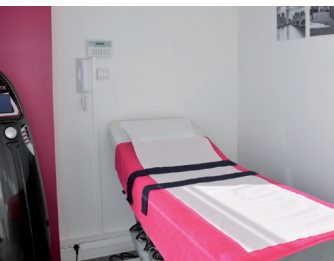
UN CENTRE TRÈS TECHNIQUE !

Mme Hamdani vient d'ouvrir son centre d'amincissement et de soins esthétiques, Relooking Beauté Minceur, sur la place Horizon (entrée à côté de Ace's Tattoo shop).

En plus de tous les soins de beauté classiques, vous y trouverez des techniques très sophistiquées, et pour certaines, inédites à Ozoir.

tion et un drainage lymphatique pour une action globale. Les résultats sont une perte de centimètres dès les premières séances. La thermosudation, la pressothérapie ainsi que la cryoesthétique, l'amincissement localisé par le froid, véritable alternative à la liposuction, complètent l'offre de Relooking.

20 bis, avenue de général de Gaulle
Tél. : 01 64 88 77 75
Site Internet : www.relooking-beaute-minceur.fr/centres-minceur/77-relooking-ozoir-la-ferriere.html
Facebook : Relooking Ozoir la Ferrière
Courriel : ozoir-ferriere@relooking-beaute-minceur.fr





DÉCORATION - CADEAUX - ÉPICERIE FINE

UN BIEN BEAU MAGASIN !

Bien situé en centre-ville, So Cottage combine gourmandises, décoration et cadeaux. Ainsi un beau rayon de thés, verts, noirs et blancs et de rooibos dont certains issus de l'agriculture biologique, comblera les amateurs. Ils trouveront aussi les accessoires essentiels à une bonne préparation avec de jolies théières.

Quelques bonbons, des galettes et autres langues de chat, de fabrication française, compléteront le « tea time ». Nos gourmands et gourmandes pourront aussi se constituer un service à petit-déjeuner avec le rayon vaisselle fantaisie.

Pour la décoration, vous apprécierez une belle sélection d'objets de belle facture : lampes,

maquettes, paniers, statuettes, plateaux... De quoi se constituer un décor très « cosy ».

Et si l'enfant paraît, So cottage propose des cadeaux de naissances, en particulier de « doux » très chou !

Lundi : 15 h - 19 h

Mardi - samedi : 10 h - 13 h et 15 h - 19 h

Dimanche : 10 h - 13 h

So cottage

57, avenue du général de Gaulle

Tél. : 01 64 43 08 05

Facebook : So cottage

Courriel : contact@cottage.fr



ESTHÉTIQUE

LE CHOIX DES SOINS

Diplômée d'un brevet professionnel et d'un CAP depuis huit ans, Sabrina est une esthéticienne à domicile, le sien ou le vôtre et même sur votre lieu de travail, à Ozoir et ses environs !

Sa palette de soins est particulièrement complète : soins du corps, du visage, épilations, manucure, rien ne manque au programme que cela soit pour les femmes ou pour les hommes, y compris l'épilation. Parmi ses spécialités vous pourrez apprécier des massages originaux, les extensions et les

rehaussements de cils ou encore les vernis semi-permanents. Voilà bien de quoi remplir votre carte de fidélité !

N'attendez plus, prenez rendez-vous, en ligne ou par téléphone, du lundi au samedi de 9 h à 20 h.

Estrelicia

Tél. : 06 27 80 28 36

Site Internet : www.estrelicia-esthetique.com

Facebook : estrelicia esthetique

Courriel : estrelicia.esthetique@gmail.com



RETOUCHERIE

DES MAINS EN OR

Aux « Mains d'or d'Azouh », la nouvelle retoucheuse de l'avenue du général de Gaulle, Mme Malika Ouandjeli décline depuis plus de 20 ans sa passion pour la couture sur tous les aspects d'une activité professionnelle bien remplie.

En plus du repassage, un service particulièrement apprécié, elle réparera tous les vêtements de la famille, en recousant, en changeant une fermeture éclair ou en ajustant un ourlet. Qu'ils soient pour hommes, femmes ou enfants, vos vêtements retrouveront une seconde vie grâce à l'habileté de

ses doigts. N'hésitez pas non plus à lui confier vos coussins, draps, rideaux et autres linges de maison. Et si vous souhaitez quelque chose de neuf, « Les mains d'or d'Azouh » vous offrent une sélection de prêt-à-porter.

Mardi - samedi :

9 h 30 - 13 h et

14 h - 19 h 30

Dimanche : 9 h 30 - 15 h

57, avenue du général de Gaulle

Tél. : 07 61 96 63 20



DIÉTÉTIQUE

DES CALORIES ET DE L'EXERCICE !



Les conseils de Mme Christine Gaspart, diététicienne à Ozoir, pour vous permettre de rester en bonne santé le plus longtemps possible...

Tout d'abord, vos apports en calories doivent être suffisants pour permettre à votre organisme de bien fonctionner (pour se tenir debout, marcher, parler...) tout comme une voiture, même ancienne, a besoin de carburant. Aussi, faites au moins trois repas par jour (petit-déjeuner, déjeuner et dîner) pour ne pas vous affaiblir en créant des carences (en vitamines, protéines, minéraux...). Si vous manquez d'appétit pour consommer la totalité du repas, gardez le fromage ou le dessert au goûter et n'hésitez pas à augmenter le nombre de prises alimentaires.

Pour garder la forme et lutter contre l'ostéoporose (maladie qui se caractérise par une diminution de la masse osseuse), rien de tel qu'une activité physique régulière.

Nul besoin de pratiquer un sport de façon intensive, juste une simple marche quotidienne de 30 minutes, à votre rythme, peut suffire.

Fixez-vous des objectifs simples, par exemple chercher le pain ou poster une lettre à pied, à moins que vous ne préfériez jardiner. Cela vous aidera à « dérouiller » vos articulations, à avoir un meilleur moral et en vous exposant au soleil (même en hiver) vous fabriquerez de la vitamine D qui intervient dans la fixation du calcium sur l'os.

Permanence écrivain public

Deux permanences d'écrivain public sont tenues au Pôle Social les mardis et jeudis après-midi. Les bénévoles accompagneront les Ozoiriens dans la rédaction de lettres, actes ou tout autre type de documents écrits, personnels, professionnels ou administratifs. Uniquement sur rendez-vous à l'Espace social au 01 60 34 53 00 ou sur place au 8, avenue E. Gourdon.

EN BREF

CCAS

- Conférence à la Résidence du Parc « **Quelle place pour les grands-parents d'aujourd'hui ?** », le 7 décembre (14 h). Devenir grand-parent constitue une étape importante dans la vie d'une personne. La naissance d'un petit-enfant provoque des changements au sein de la famille et interroge la place de chacun : enfant, parent, grand-parent, voire arrière-grand-parent... Le rôle des grands-parents apparaît en constante évolution, même s'il reste force et richesse des liens intergénérationnels. Comment préserver un terrain de dialogue entre grands-parents et parents ? Dans la diversité des configurations familiales, qu'est-il important de transmettre aux petits-enfants et quelle relation construire avec eux, en fonction de leur âge ?
- Quelle attitude adopter lorsque des événements (séparation, deuil...) viennent bousculer la famille ? Jusqu'où contribuer à la solidarité familiale en préservant sa vie personnelle ? Nourrie de son expérience, Monique Desmedt, psychologue et médiatrice à l'École des Grands-Parents Européens, vous propose d'apporter sa réflexion à ces questions. Un débat fera suite à son exposé.

Réunion d'information aux ateliers « Sport-Santé », « Bien Vieillir » et « Mémoire et stimulation », le 20 décembre à 14 h, à la Résidence du Parc. Présentation des ateliers 2018 et inscriptions. Ouvert à tous les retraités de la commune.

LES « JEUDIS DE LA RÉSIDENCE »

Les Jeudis de la Résidence font leur rentrée ! Après le duo de jazz du 28 septembre et le groupe Blue-Fish en novembre, d'autres spectacles vous attendent.

Jeudi 25 janvier : Paris Musette Trio.

Jeudi 22 février : Conférence diaporama "L'Egypte, les Pharaons et l'Antiquité".

« Les Jeudis de la Résidence » offrent ainsi un programme diversifié qui se clôture toujours par un goûter sucré.

ATTENTION, PLACES LIMITÉES ! Réservations à la Résidence au **0164 40 1144**. Participation au goûter pour 1 €.



PERSONNES ÂGÉES

ROMPRE L'ISOLEMENT

Soucieuse de favoriser l'accompagnement des personnes âgées isolées de la commune, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a développé un partenariat privilégié avec l'association des Petits Frères des Pauvres.

L'association propose des visites de bénévoles au domicile des personnes âgées les plus isolées. L'objectif est de rompre la solitude et l'isolement social de la personne.

Ces bénévoles offrent aux personnes isolées un peu de réconfort, de chaleur et d'écoute.

Cette démarche est également assurée auprès des résidents de l'EHPAD de Tournan-en-Brie.

Ces visites peuvent permettre aux nombreuses personnes ne pouvant plus sortir de leur domicile de repousser leur entrée en établissement et de profiter au mieux d'un environnement social.

Si vous souhaitez bénéficier de ce dispositif, ou connaissez quelqu'un qui souhaiterait en bénéficier, contactez le Centre Communal d'Action Sociale (01 60 34 53 00) qui se chargera de la mise en place de ce service.

BILLARD

UNE NOUVELLE ACTIVITÉ À LA RÉSIDENCE DU PARC

Des Ozoiriens se mobilisent pour agrémenter la Résidence !

Un grand hommage à Monsieur Bernard Jost, aujourd'hui disparu, qui a conseillé à Madame Bertaut d'offrir son billard français aux résidents alors qu'elle voulait s'en séparer. Au grand bonheur de quelques-uns, cette nouvelle attraction a été transportée à la Résidence du Parc par les agents

des services techniques, qu'il est bon de saluer pour cette épreuve de force...

À la demande de Monsieur le Maire, une composition florale a été remise par les membres de la Commission seniors à Madame Bertaut le 3 novembre dernier à l'occasion d'un goûter de remerciements chaleureux.



EMPLOI

DES SOLUTIONS POUR VOS PETITS TRAVAUX

L'association Tremplin salarie plus de 100 personnes par an pour contribuer à la réussite de parcours professionnels durable en recrutant des demandeurs d'emploi de la commune.

Les demandeurs d'emploi sont recrutés et deviennent salariés de l'association. Ils bénéficient d'un accompagnement personnalisé, d'un accès à un espace numérique et de nombreux ateliers. Tremplin les soutient dans l'élaboration de leurs projets personnels et professionnels, pour retrouver la confiance en soi, un travail, une formation...

Depuis plus de 25 ans, Tremplin propose ses services à Ozoir-la-Ferrière pour des missions d'entretien du logement, repassage, jardinage, peinture et bricolage.

Tremplin c'est un service de proximité pour les particuliers, entreprises, associations et collectivités. 480 clients font appel à Tremplin qui participe au développement économique local.

Les clients bénéficient d'un service de qualité, d'un prix unique pour toutes les missions et d'une réduction fiscale de 50 % (entretien du logement, repassage et jardinage).

Rejoignez les 90 % de clients satisfaits de Tremplin ou informez-vous en contactant :

- le 01 64 40 81 78
- tremplin@sos-solidarite.com
- En consultant le site internet : www.sos-solidarite.com

Ensemble, salariés, clients et Tremplin, favorisons l'économie sociale et solidaire !





Hubert Haddad

PRIX OZOIR'ELLES

HUBERT HADDAD À *Ozoir'elles*

Samedi 4 novembre à 15 h, la Ferme Pereire accueillait la remise des prix du concours de nouvelles, en présence d'Hubert Haddad, président du jury et celle du prix Ozoir'elles.

Le prix a été attribué à Gaëlle Pingault pour son recueil «*Avant de quitter la rame*» (éditions Quadrature).

Hubert Haddad a reçu le Prix Renaudot du livre de poche ainsi que le Prix des Cinq continents de la francophonie. Au programme de cette journée, interviews et intermèdes musicaux (violon) pour illustrer le nouveau roman d'Hubert Haddad *Premières neiges sur Pondichéry* dont le personnage principal est un violoniste virtuose.

Appel aux bénévoles

Secours catholique lance un appel aux bénévoles pour mener leurs actions.

Vous pouvez les joindre au 01 74 59 45 70 ou venir les rencontrer lors de leur permanence, le vendredi de 17 h à 19 h, au 1 bis rue Albert Euillard.

Marché de Noël

Le marché de Noël se déplace. Suite aux inondations survenues au mois d'août, notamment au gymnase Bouilloche, le marché est relocalisé à la salle du Caroussel. Pour vos cadeaux, vous y retrouverez tous les exposants habituels et bien sûr, de nouveaux venus !

Vendredi 8 décembre : 18 h - 21 h

Samedi 9 décembre : 10 h - 19 h

Dimanche

10 décembre : 10 h - 18 h

SALON DU LIVRE

LES 90 ANS DU MASQUE



Une énigme policière, à résoudre pendant le salon, et un quiz permettaient aux lecteurs de gagner des livres.

Les auteurs présents :

Éric Fouassier, Laurence Gavron (lauréate du Grand Prix du roman d'aventures 2017), Fred Houel, Stéphane Jolibert, Anne Martinetti, Nicolas Perge, Vivianne Perret, Cay Rademacher, François Rivière, Philippe Rouquier, François-Henri Soulié.

Cette année le Salon du livre, le 25 novembre à la Ferme Pereire, était entièrement dédié aux célèbres éditions du Masque, donc au roman policier. En effet, Les éditions du Masque fêtaient leurs 90 ans (1927-2017) d'existence. Exceptionnellement, le Salon du livre d'Ozoir présentait une exposition qui retraçait l'histoire de cette maison d'édition de romans policiers (frise chronologique, ouvrages rares d'Agatha Christie...).

Une quinzaine d'auteurs était présente dont Éric Fouassier, un des invités d'honneur, qui a donné une conférence sur les différents genres du roman policier.

Éric Fouassier est un auteur éclectique qui depuis une douzaine d'années alterne avec bonheur ouvrages de littérature générale et romans policiers. Il a été plusieurs fois récompensé, notamment par le prix Albertine Sarrazin et le prix de l'Édition du Val de Seine pour ses textes courts et ses recueils de nouvelles, ainsi que par le prix Plume de Glace et le prix Salondulivre.net pour ses romans.



Eric Fouassier



À L’AFFICHE

Renseignements au 01 64 43 55 72



DÎNER-SPECTACLE DU RÉVEILLON

Pour fêter le passage à l’an 2018, venez danser et chanter avec Patrice Amate et Valérie Barrouille de l’émission « Fa Si La Chanter » entourés de magnifiques « Girls » dans un tout nouveau spectacle « Le Music Show ».
Dimanche 31 décembre - 20 h - Salle du Carroussel



COLUMBO, MEURTRE SOUS PRESCRIPTION

Vous souvenez-vous de cette phrase culte, « C’est bizarre, mais il y a encore un petit détail qui me tracasse, il faudra que j’en parle à ma femme » ? Billets en vente dès le 2 décembre.
Samedi 3 février - 21 h - Espace Horizon



INTERNATIONAL MAGIC SHOW, DE PARIS À LAS VEGAS

Un fascinant spectacle de grandes illusions qui réjouira les petits et les plus grands !
Vendredi 19 janvier - 21 h - Espace Horizon

Syndicat d’Initiative : une nouvelle adresse

Le Syndicat d’Initiative a déménagé. Il vous reçoit dans ses nouveaux locaux, au 2 rue de la Ferme du Presbytère (à côté du cinéma). Les horaires sont inchangés, à savoir :
Mardi, mercredi et vendredi : 10 h - 12 h et 15 h - 17 h
Jeudi : 10 h - 12 h
Samedi : 10 h - 12 h



À L’AFFICHE

UN CHŒUR TRÈS DEMANDÉ !

Le 1^{er} décembre, le chœur Diapason 77, la formation chorale pour adultes du Conservatoire Maurice Ravel a donné un concert à Aubepierre-Ozouer-le-Repos. Depuis une quinzaine d’années Diapason 77 se consacre au répertoire classique et ne cesse de progresser ! Ses programmes proposent toujours de progresser ! Ses programmes proposent toujours de progresser ! Ses programmes proposent toujours de progresser ! Ses programmes proposent toujours de progresser !

Par exemple, les années précédentes, ils ont ainsi donné des œuvres d’envergure telles *la Petite messe solennelle* de Rossini ou *les Vêpres solennelle d’un confesseur*, de Mozart.

C’est la dernière messe de Schubert, en mi-bémol majeur, qui a été interprétée le 1^{er} décembre, ainsi qu’une œuvre contemporaine de Pascal Arnault, compositeur ozoirien et membre du chœur : « Nous sommes tous un seul corps ». Diapason 77 a eu l’honneur d’en assurer la création mondiale, lors de son concert à Liverdy, le 21 octobre dernier. Le même programme a d’ailleurs été présenté le 28 octobre dans le cadre du symposium des 500 ans de la Réforme, à l’Église protestante Saint-Pierre-le-jeune, à Strasbourg ! Une invitation qui en dit long sur la qualité de l’ensemble...

À Aubepierre, comme lors des précédents concerts, Diapason 77 était accompagné par un quatuor à cordes et l’excellent Christophe Tran au piano, tous placés sous la direction de Pierre-Alexis Touzeau, le chef des chœurs du Conservatoire. Le concert était donné au bénéfice de l’association « La Banda de musica » qui soutient une école de musique à Oaxaca, au Mexique. La Banda de Musica représente maintenant une centaine d’élèves musiciens !

Quant au Chœur Diapason 77, il accueille volontiers de nouveaux membres, musiciens amateurs auxquels il est proposé une formation adaptée. Les répétitions ont lieu le lundi de 20 h 15 à 22 h 15.





BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

LES NOUVEAUTÉS

Ma mère, cette inconnue de Philippe Labro

« Netka, il y a du slave dans ce nom qui sonne clair. Elle a cinquante pour cent de sang polonais dans ses veines. Il me faudra beaucoup de temps pour identifier la Pologne, chercher la trace du père inconnu, éclaircir les mystères, imaginer l'enfant-valette, la petite fille abandonnée. Elle est, elle était ma mère ».

Éditions Gallimard

Le bureau des Jardins et des Étangs de Didier Decoin

Empire du Japon, époque Heian, XII^e siècle. Être le meilleur pêcheur de carpes, fournisseur des étangs sacrés de la cité impériale, n'empêche pas Katsuro de se noyer. C'est alors à sa jeune veuve, Miyuki, de le remplacer pour porter jusqu'à la capitale les carpes arrachées aux remous de la rivière Kusagawa.

Éditions Stock

Le retour de Jules de Didier van Cauwelaert

Guide d'aveugle au chômage depuis qu'Alice a

recouvré la vue, Jules s'est reconverti en chien d'assistance pour épileptiques. Il a retrouvé sa fierté, sa raison de vivre. Il est même tombé amoureux de Victoire, une collègue de travail. Et voilà que, pour une raison aberrante, les pouvoirs publics le condamnent à mort.

Éditions Albin Michel

Jusqu'à l'impensable de Michael Connelly

Harry Bosch, retraité de la police de Los Angeles malgré lui, tente de tuer le temps en remontant une vieille Harley lorsque Mickey Haller, son demi-frère avocat de la défense, lui demande de l'aide.

Éditions Calmann-Lévy

Bibliothèque pour tous

Place Horizon (au-dessus du marché couvert)

Horaires

Mardi: 15 h - 17 h 30

Mercredi: 9 h - 12 h et 14 h 30 - 17 h

Vendredi: 9 h 30 - 11 h 30

Samedi: 9 h - 12 h



CLUB FERROVIAIRE

PORTES OUVERTES

À l'occasion de la Journée internationale du modélisme, le 2 décembre, le club ferroviaire d'Ozoir-la-Ferrière organise ses portes ouvertes le samedi 2 et le dimanche 3 décembre.

De 10 h à 18 h, venez voir passer les trains à la Ferme de la Doutré ! (4, avenue de la Doutré).



Bientôt au cinéma d'Ozoir !

Semaine du 6 au 12 décembre

Au revoir là-haut d'Albert Dupontel, avec Nahuel Perez Biscayart, Albert Dupontel et Laurent Lafitte

La mélodie de Rachid Hami, avec Kad Merad, Samir Guesmi et Renély Alfred

Semaine du 13 au 19 décembre

Tout nous sépare de Thierry Klifa, avec Catherine Deneuve, Diane Kruger et Nekfeu

Madame, d'Amanda Sthers, avec Toni Collette, Harvey Keitel et Rossy de Palma

CINÉMA PIERRE BRASSEUR - 103, avenue du général de Gaulle - Tél.: 0 892 892 892 (Code express #7729)



TROPHÉES DES CHAMPIONS

LE SPORT AU PLUS HAUT !

Le 6 octobre, à l'Espace Horizon, Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière, remettait les Trophées des champions 2017 aux nombreux sportifs Ozoiriens qui se sont distingués cette année. Distingués n'est pas un vain mot car plus d'une dizaine d'entre eux, ou d'entre elles, se sont illustrés au niveau national, européen et même mondial !

Une belle soirée parrainée par Maurice Houvion, perchiste, ex-entraîneur de Jean Galfione. José Letartre, champion paralympique de saut d'obstacles, Yann Estesio, Mister Univers en 2015 et Hadillah Mohoumadi, champion d'Europe de boxe en 2017.

Les sportifs mais aussi les dirigeants et bénévoles d'une quinzaine de disciplines ont été honorés.

Nos champions 2017

Équipe des 15-18 ans, tennis de table - Équipe seniors féminine, handball - Équipes U15 et U17 masculines, basket - Équipe seniors B, football - Équipe mixte, tennis de table - Équipe seniors, rugby - Mathis Barrague, Viet Vo Dao - Michel Brelaud, rugby - Tom Collange, Viet Vo Dao - Aude Fouassier, équitation - Thierry Henry, athlétisme - Timéa Hidier, gymnastique - Hugo Legrand, boxe - Raphaël Lino, natation sportive - Gérard Pavil, triathlon - Clément Poletti, golf - Clément Reis Da Costa, Viet Vo Dao - Jean Riou, athlétisme - Jean-Gabriel Rothan, Viet Vo Dao - Karoline Rothan, Viet Vo Dao - Robin Sudorruslan, Viet Vo Dao - Nicolas Palliez, judo - Cécile Perrois, triathlon - Mickael Gomes, Kung-fu - Mylène Wloodyka, lancer du poids.



Encadrement

Barbara Baudour, plongée - Alain Billiard, billard - Jacky Carrico Mira, tir à l'arc - Jean-Claude Debiegne, volley - Maryse Favre, randonnée - Alexis Fritsch, karaté - Serge Giovanni, pétanque - André Lledo, billard - Jean-François Rigaud, karaté

VOVINAM

DU BRONZE POUR OZOIR !

Du 1^{er} au 5 août, dix-huit pays participaient au 5^{ème} championnat du monde de Vovinam Viet Vo Dao, à New Delhi. La délégation française comprenait douze personnes dont Robin Sudjanto Sudorruslan, licencié au club d'Ozoir-la-Ferrière.

Parmi ce plateau très relevé, Robin a brillamment décroché une médaille de bronze dans la catégorie individuelle la plus exigeante du répertoire, à un point seulement de l'argent (Algérie) et

deux points de l'or (Vietnam), les deux premières nations de la compétition. Ce n'est que la deuxième fois qu'un Français est titré dans cette catégorie depuis Vicens Noll en 2009, grand champion de nombreuses fois médaillé et lui-même issu du club d'Ozoir.

Une très belle performance pour une première sélection mondiale. Nous souhaitons bonne chance à Robin pour les championnats d'Europe 2018 !



AQUA'OZ

AQUAGYM POUR TOUS

L'association loi 1901 Aqua'Oz participe activement au programme de « la politique de la Ville » élaboré par la Mairie. Elle a mis en place des cours d'aquagym ouverts à tous les Ozoiriens, permettant ainsi d'avoir une mixité sociale et intergénérationnelle et de lutter contre l'isolement de certaines personnes. Ce projet a reçu l'agrément du Commissariat général à l'égalité des Territoires.

Les cours ont été dispensés à la piscine d'Ozoir en juillet et août 2017 à raison de trois cours par

semaine, à un prix très abordable pour tous. Environ 50 personnes ont bénéficié de cette activité. Le choix de dispenser ces cours durant les grandes vacances a été apprécié, les activités étant plus restreintes durant cette période. Depuis septembre 2017, cette opération continue à raison de deux cours par mois, le dimanche de 13 h à 13 h 45.

Pour tous renseignements ou inscription, Aqua'Oz est à votre disposition au 06 19 90 86 02.





POUR UNE FIN D'ANNÉE FÉÉRIQUE



Laissez-vous émerveiller par les traditionnelles illuminations des Champs-Élysées, la fameuse Grande Roue de la place de la Concorde offrant une vue exceptionnelle sur Paris et les vitrines époustouflantes des grands magasins.

Du 15 au 18 décembre, rendez-vous gastronomique pour le **salon Noël Gourmand** à la Cité de la Mode et du Design (Quai d'Austerlitz).

Amateurs de vins, réjouissez-vous, vous êtes conviés au **salon des vins des vigneron**s indépendants jusqu'au 4 décembre.

Ne manquez pas les grands classiques du Lido au Moulin Rouge, en passant par le Crazy Horse ou le Paradis Latin. Les cabarets parisiens vous attendent pour des soirées magiques !



CINÉMA

C'est le moment de s'évader un instant avec deux films qui plairont à coup sûr aux fans de superhéros et de fantastique !

THOR : RAGNAROK

Notre dieu préféré d'Asgard revient pour défendre sa contrée face à la déesse de la mort, Hela, qui veut invoquer le Ragnarok (c'est-à-dire la destruction du monde et principalement celle d'Asgard). Démuni de son marteau, Thor sera contraint d'utiliser non plus la force, mais l'amitié, pour battre Hela. Mais sa nouvelle équipe y parviendra-t-elle ?



JUSTICE LEAGUE

Un nouvel ennemi menace l'équilibre du monde, et Bruce Wayne, fidèle à ses convictions héroïques, recrute une armée redoutable pour éviter une attaque proche de l'apocalypse... Nous retrouvons à ses côtés Wonder Woman, Aquaman, Cyborg et The Flash ; de quoi faire frissonner n'importe qui ! Est-ce que ce sera suffisant pour sauver le monde ?

Fan de chevaux

Le salon du Cheval, à Paris Nord Villepinte, vous mettra en immersion totale dans l'univers équestre, avec plus de 2000 chevaux et des expériences inédites. Jusqu'au 3 décembre.

Salon Nautique de Paris (Porte de Versailles) Incontournable depuis 1962, laissez-vous transporter jusqu'au 10 décembre dans le monde nautique. Amoureux de la mer, découvrez d'incroyables bateaux à voiles, à moteur, des équipements, des sports de glisse, les secrets de la pêche...



LECTURE

L'école de vie est le nouveau roman de Dan Millman. Ce livre est la conclusion si attendue de son best-seller *Le guerrier pacifique* et entraîne son lecteur dans une aventure fulgurante, en équilibre entre la vie quotidienne et la possibilité transcendante.

Notre protagoniste suit les traces de son voyage entrepris dans *Le guerrier pacifique* et quitte Hawaï pour se rendre dans le désert des Mojaves. La traversée des différents continents qu'il explore lui permet de découvrir de nombreuses leçons de vie échappant au commun des mortels...

Ce merveilleux roman sorti le 9 novembre vous fera voir le monde d'une autre manière. Il pourrait bien changer à jamais la perception que vous avez des choses et des nombreuses richesses de la vie...

Merci à Océanne et Sophie d'avoir rédigé cet article.



GROUPE HORIZON

Mesdames, Messieurs, Chers administrés,

Lors d'un dernier Conseil Municipal, nous avons proposé au vote une délibération qui avait pour objet de fixer les pouvoirs délégués du Maire avec la mise en place d'une délégation de 2,5 millions d'euros, la loi nous imposait de le faire.

C'est donc ainsi, de la manière la plus transparente qui soit, en séance publique du Conseil Municipal que nous avons proposé de fixer clairement les nouvelles règles, alors même qu'auparavant il n'y avait pas de plafond, ni de limite. Transparence où opacité ?

Dans une parfaite maîtrise de la situation et pour assurer le développement harmonieux de notre commune, nous poursuivons notre politique d'investissements, sous la forme d'acquisitions et si besoin de préemption. Acquérir des biens, construire des équipements, c'est aussi augmenter le volume de notre patrimoine communal ; sous réserve, bien sûr que cela corresponde à un besoin et nous y veillons.

Ozoir-la-Ferrière, ville endettée disent certains de nos opposants qui font de la comptabilité publique au feeling. Ils se basent sur des ratios d'endettement qui ont, certes le mérite de la simplicité mais qui ont l'inconvénient de ne pas refléter les capacités d'investissements et encore moins les risques encourus par la commune. Notre endettement est maîtrisé, calibré en rapport avec notre capacité de remboursement.

Notre gestion est efficace, les chiffres sont là pour le prouver, comme en témoigne la faible augmentation des impôts au cours des 16 dernières années, moins de 1 % par an de hausse des taux communaux, qui s'inscrivent dans la moyenne basse des collectivités locales de notre taille.

Au-delà des critiques que nous pouvons entendre, nous n'avons aucune raison de changer notre cap, la sérénité budgétaire est bel et bien présente et nous nous félicitons des bons résultats qui découlent de notre politique.

Toute l'équipe Horizon vous souhaite de belles et joyeuses fêtes de fin d'année.

Le groupe Horizon

ENSEMBLE

Texte non parvenu

OSONS OZOIR

Transparence et démocratie

Ozoir, ville des plus endettées de France et dont les impôts augmentent régulièrement a cependant plusieurs millions à dépenser dans diverses acquisitions, notamment dans la zone industrielle et au centre ville.

Ainsi, lors du Conseil du mois de juin le Maire a présenté une délibération pour modifier ses pouvoirs délégués, c'est à dire les actions qu'il peut engager sans le vote du Conseil. Ces modifications étaient demandées par la loi.

En particulier les montants des préemptions n'étaient alors pas définis et restaient à la discrétion du Conseil.

La Préfecture a rejeté cette délibération dans son ensemble pour une question de forme. Le Maire en a donc profité pour proposer au dernier Conseil une délégation d'un montant faramineux et définitif de 2,5 millions d'euros...pour pouvoir préempter et ainsi acquérir autant de propriétés et terrains qu'il le souhaite et sans consultation du Conseil jusqu'à ce montant.

Comme à chaque Conseil sans absolument aucune exception, seuls les Conseillers du groupe Osons Ozoir se sont indignés de ces nouveaux pouvoirs du Maire et de l'opacité de la politique immobilière de la ville.

Nous soutenons la transparence des élus et des politiques. Dans les temps que nous traversons où les soupçons pèsent, le recours au Conseil est un minimum !

Le groupe Osons Ozoir

Les textes remis par les différentes listes sont repris dans leur intégralité, la rédaction du magazine s'interdisant d'intervenir sur leur contenu.



Monstres : prochains ramassages

Sont considérés comme « monstres » : les matelas et sommiers, les petits mobiliers usagés.

Ne sont pas considérés comme monstres et **NE SERONT PAS RAMASSÉS** : les objets de toute activité économique, industrielle, artisanale, commerciale ainsi que les gravats, pièces automobiles et déchets de jardin.

Brèche aux Loups, Belle Croix, Domaine d'Armainvilliers, Zone industrielle : 4^e lundi du mois.

H.L.M. du quartier Anne Frank : 1^{er} mardi du mois.

Clos de la Vigne, Notre Dame, Résidence des Pins, Vieux Village, Doutre, Anne Frank (hors zone H.L.M.), ZAC Poirier : 4^e mardi du mois.

Archevêché, Gare : 4^e mercredi du mois.

Merci de déposer les objets la veille au soir, et non avant, afin de ne pas encombrer nos rues. Pour vos autres déchets, la déchetterie située rue de la Ferme du Presbytère est à votre service.

Déchetterie : mode d'emploi

Important : le règlement du Syndicat mixte pour l'Enlèvement et le Traitement des Ordures Ménagères limite l'accès à la déchetterie à une seule carte par véhicule. L'accès est autorisé aux personnes rendant service à des personnes physiquement incapables de se déplacer.

Dans ce cas, la personne rendant service sera munie de :

- la carte d'accès et d'une pièce d'identité de la personne empêchée,
- d'un courrier du maire de la commune de résidence de la personne empêchée attestant de son incapacité à se déplacer.

Mercredi et jeudi : 9 h - 11 h 45 et 14 h - 18 h

Vendredi et samedi : 10 h - 18 h

Dimanche : 9 h - 13 h

Fermeture les lundis, mardis et jours fériés. L'accueil ferme cinq minutes avant l'horaire indiqué.

Adresse :

Rue de la Ferme du Presbytère.
Tél. : 01 64 07 99 75
(appel gratuit, de 9 h à 17 h du lundi au vendredi).
Pour toute question relative au tri sélectif et aux encombrants, le service maintenance vous informe au **01 64 07 99 75**.

Naissances

Mai : Loris DE SANTI - Maël PATÉ - Magui MENDY

Juin : Marley SIMOES FERREIRA DE JESUS - Victor FRANCHE - Nivisha ALAGARATNAM - Jayce CONGRÉ RAGUET - Salim IBRAHIM - Enzo DE OLIVEIRA - Tony DE OLIVEIRA - Sandro DOS SANTOS - Louna GUERRERO BOUHAMLA - Harouna COULIBALY

Juillet : Enzo FERNANDES MACHADO - Emma BUISSON - Alaa-Eddine EL OUARDI - Mohammad-Nour CHAWKI - Sandro GATA MATEOS FERNANDEZ - Mohamed KONE - Noah HENRIQUES - Thileli HADJOU - Alexis AMIS - Anna FALGUEYRETTES - Sérène SARAIVA RODRIGUES - Ange-Élisée DADIÉ

Août : Arthur CHATAING - Mila LEHOUELLEUR - Pharell PIOCHE CARON - Gabriel RAMAËL - Valentine LEFEVRE - Aaron MABIRE - Clément DA SILVA - William BERNAUX - David PINTO DA COSTA - Aaron SKORUPKA

Septembre : Alexandru SIM - Giulia TORCATO - Cheickné HAÏDARA - Isaïa SIDIBÉ - Gide TEKA - Aymen YETIM - Elisa NOLENT - Eliakim PIERRE - Charlie CLAVERO - Telma FAUVEL - Sarah GOUNOT - Amina GUELLI

Mariages

Juin : Ludovic BRANGER et Aurélie LEFEVRE - Guillaume HUITOREL et Mathilde BELLEC - Nicolas VINGRIEF et Joyce CELLIER - Antonio MARTINS et Brizy MAKANGILA - Philippe NUNES et Adeline DA SILVA ALMEIDA - Ibrahima SYLLA et Ouraye COULIBALY - Cédric NOURY et Keiko DFUJII - Tony CARVALHO et Emilie WORMES

Juillet : Guillaume PIERSON et Vanessa GONCALVES - Simon BENAYCH et Véronique MANARANCHE - Reza OUAGUENI et Simone NOU - Nadir OUARAS et Oudé KEITA - Edouard LHOMME et Maïté SONDERMEIJER - Filipe DOS SANTOS et Isabelle PERRIER - Mohamed AZZOUZ et Megan CROCKER - Clément GAROT et Natacha IAPTEFF - Cyril ACHEZ et Laëtitia FIEVET - Nicolas REGGIORI et Charlotte HOVESTAD - Carlos DE JESUS SANTOS et Marina MARQUES DE AMORIN

Août : Olivier DELAMONTAGNE et Cathy FERREIRA - David VIEILLEFONT et Pascale IRIG - Pierre-Edouard LEPERE et Amélie LE BAIL - Farouk OUAZZANI et Sarah KEBDANI - Thomas MAILLARD et Valentine SORIN - Franck PERROT et Aurélie GODARD

Septembre : Jean-François CAPDEVILLE et Valérie BOUCAYA - Dominique BLONDEL et Isabelle LANGLOIS - Victor MARQUES ARSENIO et Rosana DA SILVA - Jérôme BIERRY et Sandrine GAILLET - Jonathan JAM et Sandie AGOUTIN - Ahmed OUBAKI et Karima OUAHSINE - Arnaud GAUBERT et Charline DOS SANTOS - Marc SOULLARD et Vanessa DEVRIENDT - Jean-Michel CAZALON et Sylvie RIBEYRON - Jean-Louis NATHEN et Evelyne GOURIOU - Frédéric DOMBRECHT et Alexandrine LENFANT - Sébastien ANTUNES et Angélique DE CASTRO SOUSA VIANA

Décès

Mai : Jacques DINTINGER - Liliane BROUSSARD - Philippe DALIS - Monique AUBRY - Claude BOURRIEUX - Roger MOREAU - Josiane RAMOUT

Juin : Ely THIEBAUD - André BONY - Elisabeth ANTUNES NUNES - Mathis NJONKOU MONTHE - Laurent WATTIAUX - Elidia MATEOS GONZALEZ - Paul STARON

Juillet : Olepta SPLENDEUR - Solange CARBONNEL - Claudine PIAT - Amer KERKOUICHE - Pietro LIZZI - Joao POSTIGA PILAR

Août : Jean Marie KAYO - Lucien SCHREINER - Maria DO ROSÁRIO INEZ - Claude POGER - Arlindo FERREIRA DE ABREU - Jean-Claude BIANCO - Brigitte GAFFET

Septembre : Sauveur TRAPANI - Bernard JOST - Emilia PEREZ née CARRENO - Marie CHARLOT - Sébastien VIGNOT - Jean RICHER - Américo PEREIRA MARTINS

ELIOR, RESTAURATEUR DE RÉFÉRENCE

EN FRANCE, CHAQUE JOUR, NOS 25 800 COLLABORATEURS SERVENT
1,4 MILLION DE CONVIVES DANS 9 490 RESTAURANTS.



elior.fr

Elior enseignement

Direction du Développement Collectivités Territoriales

T: +33 01 71 06 70 00

elior 

Cuisines & Accessoires

c a s a
LUBE
design



LE Design Italien
LA Qualité Allemande
LE Prix Suédois

Cuisines & Accessoires,
c'est aussi de l'électroménager
Pleins de nouveautés
en magasin pour les fêtes et
des ateliers diététiques et gourmands



A côté de chez vous au centre ville d'Ozoir-la-Ferrière,
20 bis avenue du Général Leclerc - **01 60 34 55 55**

 **FenêtréA**
FENÊTRES - PORTES - VOLETS



Profitez du crédit d'impôt
suivant loi en vigueur.

Rénovez votre habitat...
Profitez de plus de 15ans d'expérience
et d'un devis gratuit
Bénéficiez du crédit d'impôt

Fenêtres
Volets
Portes d'entrée
Portes de garage

Christian Fermetures

Hall d'exposition

17, rue Robert Schuman - Z.I.

77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19

christianfermetures@bbox.fr



Audio *prox*

La prise en charge de la
Sécurité Sociale est faible,
et nous le savons ...



... alors nous vous offrons une remise
valable sur le reste à charge pour
tout achat d'aide auditive.*

Audioprox
20 avenue Gal Leclerc, à **Ozoir**

Prenez rendez-vous sans
attendre: **01 64 40 67 40**

* Test audioprothétique non-médical, prescription ORL obligatoire, valable sans limite de temps à l'adresse indiquée. Hors tarifs conventionnés. Non-cumulable.